

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov

(ďalej ako „zmluva“)

uzatvorená podľa § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

V ISS: 22/2023

medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: Stredná odborná škola technická

sídlo: F. Lipku 2422/5,

zastúpený: Ing. Oľga Kropelová, riaditeľka školy

IČO: 17050324

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: IBAN: SK89 8180 0000 0070 0049 5463

(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Mesto Hlohovec

sídlo: M.R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec

zastúpený: Mgr. Ivan Baranovič MPH, primátor mesta

IČO: 00312509

bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s., pobočka Hlohovec,

číslo účtu: SK75 5600 0000 0010 0354 9001

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivo ako „zmluvná strana“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Na základe zriaďovacej listiny, vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom (ďalej ako „zriaďovateľ“) **dňa 1. 7. 2000**, má požičiavateľ v správe nehnuteľnosť vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja – budovu SOŠ technická so súp. č. 2422/5, postavenú **na parc. č. 2389/3**, nachádzajúcu sa v katastrálnom území Hlohovec, obec Hlohovec, okres Hlohovec, zapísanú na liste vlastníctva **č. 5161** vedenom Okresným úradom v Hlohovci, katastrálnym odborom. Nehnuteľnosť je umiestnená na ul. F. Lipku č. 2422/5, v Hlohovci.
2. V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ je požičiavateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do výpožičky majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.
3. V súlade s objednávkou vystavenou zo strany vypožičiavateľa uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o výpožičke s nasledovným obsahom.

Článok II. Predmet a účel výpožičky

1. Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je nebytový priestor **č. 302001** nachádzajúci sa **na prízemí budovy** bližšie špecifikovanej v čl. I ods. 1 tejto zmluvy spolu s príslušenstvom **školská jedáleň** o celkovej výmere nebytového priestoru **195 m²** a o celkovej výmere **priestorov príslušenstva 14 m²** (ďalej ako „**predmet výpožičky**“).
2. Predmet výpožičky pozostáva zo školskej jedálne, chodby a WC. Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou a telefónnou prípojkou, je vybavený príslušným telefónnym a elektrickým rozvodom. Predmet výpožičky je vybavený vnútorným zariadením požičiavateľa.
3. Požičiavateľ prenecháva na bezodplatné dočasné užívanie predmet výpožičky vypožičiavateľovi za účelom **Referenda 2023, ktoré sa bude konať dňa 21.01.2023** (ďalej ako „**účel výpožičky**“).
4. Vypožičiavateľ je v rozsahu dohodnutom podľa tejto zmluvy a v stanovenom čase oprávnený užívať predmet výpožičky a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky. Pri užívaní vypožičaného priestoru nesmie vypožičiavateľ akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané požičiavateľom, nesmie ohroziť zamestnancov požičiavateľa, študentov, návštevy a pod.

Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú od 21.01.2023 – 22.01.2023.
2. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky, v rámci ktorej je vypožičiavateľ oprávnený užívať predmet výpožičky, podľa nasledovného harmonogramu:
dňa 21.01.2023 od 5.30 hod. do 22.01.2023 do 5.30 hod.
3. Celková doba výpožičky predstavuje 24 hodín.
4. Požičiavateľ umožní vypožičiavateľovi vstup do budovy, v ktorej sa nachádza predmet výpožičky od času dohodnutej doby výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný opustiť budovu, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza (príp. areál) do 30 minút po ukončení dohodnutej doby výpožičky.
5. Sprístupnenie – odomknutie a zamknutie predmetu výpožičky po skončení doby výpožičky zabezpečí Požičiavateľ.

Článok IV. Podmienky a spôsob úhrad nákladov spojených s prevádzkou

1. Náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky sú stanovené **vo výške 70 Eur** za celkovú dobu výpožičky a sú dohodnuté v súlade s finančnými limitmi na výdavky v zmysle Usmernenia Okresného úradu v Trnave k Financovaniu výdavkov spojených s prípravou, vykonaním a zisťovaním výsledkov referenda, ktoré sa vykoná dňa 21.01.2023 (ďalej aj ako „**cena výpožičky**“).
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zaplatiť požičiavateľovi cenu výpožičky na účet požičiavateľa na základe faktúry vystavenej požičiavateľom so splatnosťou 14 dní od jej vystavenia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle daňových a účtovných predpisov.

4. Úhrady cien výpožičky bude uskutočňovať vypožičiavateľ bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa v peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúry vystavovanej požičiavateľom.
5. Hygienické a dezinfekčné prostriedky do predmetu výpožičky zabezpečí na vlastné náklady vypožičiavateľ. Po ukončení doby výpožičky tieto prostriedky ponechá v predmete výpožičky, pričom tieto zostávajú na ďalšie využitie požičiavateľovi a predstavujú nefinančné plnenie za náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky.

Článok V.

Vzájomné práva a povinnosti

1. Požičiavateľ sprístupní vypožičiavateľovi predmet výpožičky podľa článku II. tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé užívanie **v čase podľa dohodnutej doby výpožičky** podľa článku III. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Za účelom umiestnenia volebných materiálov v predmete výpožičky a zabezpečenia vybavenia volebnej miestnosti v predmete výpožičky, umožní požičiavateľ vypožičiavateľovi vstup do predmetu výpožičky na nevyhnutnú dobu ešte pred dohodnutou dobou výpožičky a to v čase podľa vzájomnej dohody zmluvných strán. Volebná miestnosť bude po jej vybavení zapečatená za prítomnosti zamestnanca Požičiavateľa a zamestnanca Vypožičiavateľa. Požičiavateľ sa zaväzuje nevstupovať do takto zapečatenej volebnej miestnosti až do momentu jej odovzdania príslušnému predsedovi okrskovej volebnej komisie v čase 5.30 hod dňa 21.01.2023 (s výnimkou nevyhnutného zásahu na odvrátenie hroziaceho nebezpečenstva alebo škody, o čom Vypožičiavateľa bezodkladne upovedomí).
3. Požičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
4. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky na svoje náklady v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na účel výpožičky dohodnutý v článku II. ods. 3 tejto zmluvy.
5. Vypožičiavateľ je povinný odstrániť závady a poškodenia v predmete výpožičky alebo v budove, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza, ktoré spôsobil sám, alebo tí, ktorým umožnil vstup do predmetu výpožičky. Ak sa tak nestane, môže tak urobiť požičiavateľ po predchádzajúcom písomnom upozornení a od vypožičiavateľa požadovať náhradu.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, oboznámiť sa s ostatnými internými predpismi požičiavateľa vzťahujúcimi sa na predmet výpožičky a dbať na ich dodržiavanie, nerušiť užívateľov ostatných priestorov, riadne užívať spoločné priestory a spoločné zariadenia v budove a chrániť ich pred poškodením.
7. Požičiavateľ nezodpovedá za škody spôsobené odcudzením majetku vypožičiavateľa a jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou (požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie, požiaru atď.).
8. V čase užívania predmetu výpožičky preberá vypožičiavateľ na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky. V prípade spôsobenej škody vypožičiavateľom na majetku požičiavateľa nedodržaním uvedených predpisov, resp. úmyselným a neúmyselným konaním, vypožičiavateľ berie na seba povinnosť uhradiť spôsobenú škodu. Vypožičiavateľ tiež zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov alebo iných osôb, ktoré sa

zdržujú v predmete výpožičky resp. v spoločných priestoroch s povolením vypožičiadateľa.

9. Vypožičiavateľ nie je oprávnený dať predmet výpožičky do užívania tretej osobe.
10. Vypožičiavateľ je povinný sprístupniť predmet výpožičky zriaďovateľovi, požičiadateľovi, resp. ich splnomocneným zástupcom za účelom kontroly jeho riadneho užívania a plnenia tejto zmluvy.
11. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiadateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
12. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiadateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí v predmete výpožičky ako i v spoločných priestoroch on sám alebo osoby, ktoré sa zdržujú v predmete výpožičky resp. v spoločných priestoroch s povolením vypožičiadateľa.

Článok VI. Skončenie výpožičky

1. Táto zmluva sa skončí predovšetkým uplynutím doby výpožičky v zmysle článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby výpožičky, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Pred uplynutím doby výpožičky môže výpožička skončiť:
 - a) na základe vzájomnej dohody,
 - b) odstúpením od zmluvy.
4. Požičiavateľ je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, ak vypožičiavateľ napriek písomnej výzve užíva vypožičanú vec v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve alebo ak trpí užívanie veci takým spôsobom, že požičiadateľovi vzniká škoda, alebo že mu hrozí značná škoda.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť urobené v písomnej forme a doručené druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručenú sa bude považovať i písomnosť, ktorú adresát odmietol prevziať, ako i písomnosť, ktorá sa vrátila odosielateľovi ako neprevzatá alebo nedoručiteľná a ktorá bola preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo inú adresu, ktorá bola dotknutou zmluvnou stranou písomne oznámená druhej zmluvnej strane.
6. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný upratať predmet výpožičky vrátiť ho v stave spôsobilom na ďalšie užívanie, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
2. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

3. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každého účastníka.
6. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Osobné údaje dotknutých osôb (ako i ich štatutárnych zástupcov, príp. poverených osôb zmluvných strán) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom (prenajímateľom) sú k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie.

V Hlohovci, dňa

V Hlohovci, dňa

Požičiavateľ :

Vypožičiavateľ :

.....
Ing. Oľga Kropelová
SOŠ technická Hlohovec

.....
Mgr. Ivan Baranovič MPH
Mesto Hlohovec